

VERORDENING (EG) Nr. 76/2002 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2002****tot instelling van voorafgaand communautair toezicht op de invoer van bepaalde onder het EGKS-Verdrag en het EG-Verdrag vallende ijzer- en staalproducten van oorsprong uit bepaalde derde landen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3285/94 van de Raad van 22 december 1994 betreffende de gemeenschappelijke invoerrekening en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 518/94 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2474/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gelet op Verordening (EG) nr. 519/94 van de Raad van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1765/82, (EEG) nr. 1766/82 en (EEG) nr. 3420/83 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1138/98 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Na overleg in de comités die op grond van bovengenoemde verordeningen zijn ingesteld,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig de bepalingen van de Verordeningen (EG) nr. 3285/94 en (EG) nr. 519/94 is op producten die onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallen, een gemeenschappelijke invoerregeling van toepassing en dienen maatregelen voor communautair toezicht op deze producten derhalve met de bepalingen van die verordeningen in overeenstemming te zijn.
- (2) De situatie op de staalmarkt is in 2001 aanzienlijk verslechterd door de gecombineerde werking van verschillende factoren, maar vooral door de sterke vertraging van de wereldeconomie sinds begin 2001 en de eerste signalen van een recessie voor verschillende economieën, waaronder de Amerikaanse.
- (3) De staalmarkt wordt ook geteisterd door onzekerheid en anticiperen op het risico dat op de Amerikaanse markt invoerrestricties ten uitvoer worden gelegd die het gevolg zijn van vrijwaringsonderzoek door de Amerikaanse overheid in verband met „Section 201”.

(4) Indien op de Amerikaanse markt daadwerkelijk invoerrestricties ten uitvoer worden gelegd, dient rekening te worden gehouden met belangrijke fluctuaties in de structuur van de internationale handel, en meer in het bijzonder met het verleggen van het handelsverkeer richting communautaire markt. Dit verleggen van het handelsverkeer kan de communautaire ijzer- en staalindustrie ernstige schade berokkenen.

(5) De economische indicatoren en de schattingen die beschikbaar zijn voor 2001, geven de volgende trends te zien:

- A. *Productie*. In 2001 zal de productie van ruwstaal in de Gemeenschap waarschijnlijk circa 159 miljoen ton bedragen. Dit betekent niet alleen dat de productie ten opzichte van 2000 met 2,5 % daalt (163,2 miljoen ton), maar ook dat deze onder het niveau ligt van 1997 (159,4 miljoen ton) en 1998 (159,7 miljoen ton).
- B. *Invoer*. In 2001 verschilt de invoer in de Gemeenschap van onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalproducten van oorsprong uit alle derde landen — in totaal circa 25 miljoen ton — nauwelijks van het voorgaande jaar. Ter vergelijking, de communautaire invoer van deze producten bedroeg in 1996 12,2 miljoen ton. De afgelopen vijf jaar is de invoer van ijzer- en staalproducten in de Gemeenschap dus meer dan verdubbeld.
- C. *Uitvoer*. De uitvoer van onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalproducten bedraagt in 2001 naar verwachting circa 21 miljoen ton, een daling van 8 % ten opzichte van het voorgaande jaar. Ter vergelijking, de communautaire uitvoer van deze producten bedroeg in 1996 28 miljoen ton. De communautaire uitvoer naar de Verenigde Staten en Canada stond zwaar onder druk: deze daalde volgens schattingen met respectievelijk 36 % en 32 %. De verwachting is dat deze daling in 2002 nog zal worden versterkt wanneer op de Amerikaanse markt restricties zullen gaan gelden. De verwachting is dat de Gemeenschap over 2001 netto-invoerder zal zijn van ijzer- en staalproducten, met een tekort op de handelsbalans van ruim 4 miljoen ton. In 1996 kon de Gemeenschap nog bogen op een handelsoverschot van 15,8 miljoen ton.
- D. *Prijs*. De prijzen van ijzer- en staalproducten bereikten in 2001 een niveau dat 18 % lager was dan de gemiddelde prijzen in 2000.

⁽¹⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 53.

⁽²⁾ PB L 286 van 11.11.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 67 van 10.3.1994, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 1.

- (6) Voorzover vrijwaringsonderzoek door de Amerikaanse overheid in het kader van „Section 201” ook betrekking heeft op buizen en pijpen en eventuele beperkende maatregelen van de Amerikaanse overheid met betrekking tot deze producten bijgevolg niet kunnen worden uitgesloten, is het noodzakelijk onderhavig voorafgaand toezicht uit te breiden tot buizen en pijpen.
- (7) De communautaire statistieken voor de buitenlandse handel zijn niet beschikbaar binnen de termijnen die zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1917/2000 van de Commissie ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1669/2001 ⁽²⁾.
- (8) Het is in het belang van de Gemeenschap dat de invoer van bepaalde ijzer- en staalproducten aan voorafgaand communautair toezicht wordt onderworpen, teneinde statistische gegevens te kunnen verzamelen aan de hand waarvan invoertrends snel geanalyseerd kunnen worden.
- (9) Alle communautaire importeurs vervullen sinds de voltooiing van de interne markt dezelfde formaliteiten, ongeacht de plaats waar de goederen worden ingeklaard.
- (10) Bij het in het vrije verkeer brengen van de goederen waarop deze verordening van toepassing is, dient een toezichtdocument dat aan uniforme criteria voldoet, te worden overgelegd.
- (11) Dit document moet op aanvraag van de importeur door de autoriteiten van de lidstaten binnen een bepaalde termijn worden gewaarmerkt, hetgeen echter niet betekent dat de importeur hierdoor het recht verkrijgt de goederen in te voeren; het document dient derhalve slechts geldig te zijn zolang de invoerregels niet worden gewijzigd.
- (12) De toezichtdocumenten die ten behoeve van het communautair toezicht worden afgegeven, moeten in de gehele Gemeenschap geldig zijn, ongeacht de lidstaat die ze heeft afgegeven.
- (13) De lidstaten en de Commissie dienen de door middel van communautair toezicht verkregen informatie zo volledig mogelijk uit te wisselen.
- (14) De nationale autoriteiten dienen de toezichtdocumenten af te geven onder de op communautair niveau vastgestelde voorwaarden.
- (15) Er dient aan te worden herinnerd dat, overeenkomstig de regelingen die in het kader van overeenkomsten inzake dubbele controle met bepaalde derde landen zijn vastgesteld, voor de afgifte van een toezichtdocument voor bepaalde ijzer- en staalproducten een uitvoerdocument dient te worden overgelegd, en dat deze verordening niet van toepassing is op producten van oorsprong uit de landen waarvoor een dergelijk systeem voor dubbele controle geldt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Met ingang van 1 januari 2002 is voorafgaand communautair toezicht van toepassing bij het in de Gemeenschap in het vrije verkeer brengen van de in bijlage I vermelde, onder het EGKS- en het EG-Verdrag vallende ijzer- en staalproducten, overeenkomstig de artikelen 11 en 12 van Verordening (EG) nr. 3285/94 en de artikelen 9 en 10 van Verordening (EG) nr. 519/94. Dit geldt voor producten van oorsprong uit alle derde landen, met uitzondering van producten van oorsprong uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), uit de landen die partij zijn bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER) en uit Turkije. Deze verordening is niet van toepassing op producten die zijn onderworpen aan een tussen een derde land en de Gemeenschap gesloten overeenkomst inzake toezicht door middel van dubbele controle, waarop de voorwaarden van die overeenkomst van toepassing zijn.

2. De producten waarop deze verordening betrekking heeft, worden ingedeeld volgens de tarief- en statistieknamenclatuur van de Gemeenschap (hierna de „gecombineerde nomenclatuur” of afgekort „GN” genoemd). De oorsprong van de producten waarop deze verordening betrekking heeft, wordt vastgesteld volgens de in de Gemeenschap geldende voorschriften.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde producten kunnen in de Gemeenschap niet eerder in het vrije verkeer worden gebracht dan nadat daarvoor een toezichtdocument is overgelegd dat door de bevoegde autoriteiten van een lidstaat is afgegeven.

2. Het in lid 1 bedoelde toezichtdocument wordt automatisch en voor elke gevraagde hoeveelheid kosteloos afgegeven door een bevoegde instantie in een lidstaat, binnen vijf werkdagen nadat een importeur in de Gemeenschap, ongeacht diens plaats van vestiging in de Gemeenschap, hiertoe een aanvraag heeft ingediend. De aanvraag wordt geacht uiterlijk drie werkdagen nadat deze is ingediend door de bevoegde nationale autoriteit te zijn ontvangen, tenzij het tegendeel wordt bewezen.

3. Een door een van de in bijlage II vermelde autoriteiten afgegeven toezichtdocument is geldig in de gehele Gemeenschap.

4. Het toezichtdocument stemt overeen met het model in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 3285/94 ⁽³⁾ betreffende de gemeenschappelijke invoerregeling of in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 519/94 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen. In de aanvraag van de importeur dienen de volgende gegevens te worden vermeld:

⁽¹⁾ PB L 229 van 9.9.2000, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 224 van 21.8.2001, blz. 3.

⁽³⁾ Gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 139/96 (PB L 21 van 27.7.1996, blz. 7) en rekening houdende met het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro (PB L 162 van 19.6.1997, blz. 1).

- a) de naam en het volledige adres van de aanvrager (met inbegrip van telefoon- en faxnummer en in voorkomend geval het door de bevoegde nationale autoriteit gebruikte identificatienummer) en, indien deze btw-plichtig is, diens btw-nummer;
- b) indien van toepassing, de naam en het volledige adres van de aangever of de vertegenwoordiger van de aanvrager (met inbegrip van diens telefoon- en faxnummer);
- c) de volledige naam en het volledige adres van de exporteur;
- d) een nauwkeurige omschrijving van de goederen, met inbegrip van:
 - de handelsnaam,
 - de code(s) van de gecombineerde nomenclatuur (GN),
 - het land van oorsprong,
 - het land van verzending;
- e) per post van de gecombineerde nomenclatuur, het nettogewicht in kilogram en de hoeveelheid in de voorgeschreven eenheid, indien deze een andere is dan het nettogewicht;
- f) per post van de gecombineerde nomenclatuur, de cif-waarde van de goederen in euro, grens Gemeenschap;
- g) de vermelding of het goederen van tweede keuze of mindere kwaliteit betreft ⁽¹⁾;
- h) de voorziene periode en plaats van inkleding;
- i) de vermelding of de aanvraag een herhaling is van een eerdere aanvraag betreffende hetzelfde contract;
- j) de volgende verklaring, door de aanvrager gedateerd en ondertekend en voorzien van zijn naam in blokletters:

„Ondergetekende verklaart dat hij de inlichtingen in deze aanvraag naar beste weten en te goeder trouw heeft verstrekt, en dat hij in de Gemeenschap is gevestigd.”.

De importeur dient tevens een kopie over te leggen van het koopcontract en de pro-forma-factuur. Wanneer daarom wordt verzocht, bijvoorbeeld wanneer de goederen niet rechtstreeks in het land van productie zijn aangekocht, dient de importeur een door de desbetreffende staalfabrikant afgegeven productiecertificaat over te leggen.

5. Toezichtdocumenten mogen slechts worden gebruikt zolang de regelingen voor liberalisering van de invoer ten aanzien van de betrokken transacties van kracht blijven. Onder voorbehoud van mogelijke wijzigingen in de geldende invoerregelingen, of van besluiten die in het kader van een overeenkomst of het beheer van een contingent worden genomen, geldt het volgende:

- de geldigheidsduur van toezichtdocumenten bedraagt vier maanden;
- de geldigheidsduur van ongebruikte of slechts gedeeltelijk gebruikte toezichtdocumenten kan met eenzelfde termijn worden verlengd.

6. De importeur zendt de toezichtdocumenten, zodra deze niet langer geldig zijn, terug naar de instantie die ze heeft afgegeven.

7. De bevoegde autoriteiten kunnen toestaan dat aangiften of verzoeken, met inachtneming van de door hen vast te stellen voorwaarden, langs elektronische weg worden verzonden of afgedrukt. Alle documenten en bewijsstukken dienen echter voor de bevoegde autoriteiten beschikbaar te zijn.

8. Het toezichtdocument kan langs elektronische weg worden afgegeven, mits de betrokken douanekantoren via een computernetwerk tot dit document toegang hebben.

Artikel 3

1. Indien wordt vastgesteld dat de prijs per eenheid waartegen de transactie wordt uitgevoerd, minder dan 5 % hoger of minder dan 5 % lager is dan de in het toezichtdocument vermelde prijs, of wordt vastgesteld dat de totale waarde of hoeveelheid van de voor invoer aangebrachte goederen de in het toezichtdocument vermelde waarde of hoeveelheid met minder dan 5 % overschrijdt, vormt dit geen belemmering voor het in het vrije verkeer brengen van de betrokken goederen.

2. Aanvragen voor toezichtdocumenten, alsmede de toezichtdocumenten zelf, zijn vertrouwelijk. Uitsluitend de bevoegde instanties en de aanvrager hebben inzage in deze stukken.

Artikel 4

1. De lidstaten verstrekken de Commissie:

- a) zo regelmatig mogelijk, uiterlijk op de laatste dag van iedere maand, zo recent mogelijke gegevens over de hoeveelheid goederen en de waarde daarvan in euro waarvoor toezichtdocumenten zijn afgegeven;
- b) binnen zes weken na het einde van iedere maand gegevens over de invoer gedurende die maand, overeenkomstig artikel 32 van Verordening (EG) nr. 1917/2000.

De door de lidstaten te verstrekken gegevens worden onderverdeeld naar product, GN-code en land.

2. De lidstaten doen kennisgeving van alle door hen vastgestelde onregelmatigheden of fraudegevallen en, in voorkomend geval, de redenen waarom zij afgifte van een toezichtdocument hebben geweigerd.

Artikel 5

Kennisgevingen in verband met deze verordening worden gedaan aan de Commissie en worden langs elektronische weg verzonden via het speciaal daarvoor opgezette geïntegreerde netwerk, tenzij het om dwingende technische redenen noodzakelijk is tijdelijk andere communicatiemiddelen te gebruiken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing van 1 januari tot en met 31 december 2002.

⁽¹⁾ Volgens de criteria vastgesteld in PB C 180 van 11.7.1991, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2002.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

AAN VOORAFGAAND TOEZICHT ONDERWORPEN PRODUCTEN (2002)

7208 10 00	7210 11 10	7213 10 00	7216 50 99
7208 25 00	7210 12 11	7213 20 00	7216 99 10
7208 26 00	7210 12 19	7213 91 10	7225 11 00
7208 27 00	7210 20 10	7213 91 20	7225 19 10
7208 36 00	7210 30 10	7213 91 41	7225 19 90
7208 37 10	7210 41 10	7213 91 49	7225 20 20
7208 37 90	7210 49 10	7213 91 70	7225 30 00
7208 38 10	7210 50 10	7213 91 90	7225 40 20
7208 38 90	7210 61 10	7213 99 10	7225 40 50
7208 39 10	7210 69 10	7213 99 90	7225 40 80
7208 39 90			7225 50 00
7208 40 10	7210 70 31		7226 11 10
7208 40 90	7210 70 39	7214 20 00	7226 11 90 (*)
7208 51 10	7210 90 31	7214 30 00	7226 19 10
7208 51 30	7210 90 33	7214 91 10	7226 19 30
7208 51 50	7210 90 38	7214 91 90	7226 19 90 (*)
7208 51 91		7214 99 10	7226 91 10
7208 51 99	7211 13 00	7214 99 31	7226 91 90
7208 52 10	7211 14 10	7214 99 39	7226 99 20
7208 52 91	7211 14 90	7214 99 50	7227 90 10
7208 52 99	7211 19 20	7214 99 61	7228 10 10
7208 53 10	7211 19 90	7214 99 69	7228 10 30
7208 53 90	7211 23 10	7214 99 80	7228 20 11
7208 54 10	7211 23 51	7214 99 90	7228 20 19
7208 54 90	7211 23 91 (*)		7228 20 30
7208 90 10	7211 23 99 (*)	7215 90 10	7228 30 20
	7211 29 20		7228 30 41
7209 15 00	7211 29 50 (*)	7216 10 00	7228 30 49
7209 16 10	7211 29 90 (*)	7216 21 00	7228 30 61
7209 16 90	7211 90 11	7216 22 00	7228 30 69
7209 17 10	7211 90 90 (*)	7216 31 11	7228 30 70
7209 17 90		7216 31 19	7228 30 89
7209 18 10		7216 31 91	7228 60 10
7209 18 91	7212 10 10	7216 31 99	7228 70 10
7209 18 99	7212 10 91	7216 32 11	7228 70 31
7209 25 00	7212 20 11	7216 32 19	7228 80 10
7209 26 10	7212 30 11	7216 32 91	7228 80 90
7209 26 90	7212 40 10	7216 32 99	7301 10 00
7209 27 10	7212 40 91	7216 33 10	Volledige GN
7209 27 90	7212 50 31	7216 33 90	Rubriek 7304 (*)
7209 28 10	7212 50 51	7216 40 10	Volledige GN
7209 28 90	7212 60 11	7216 40 90	Rubriek 7306 (*)
7209 90 10	7212 60 91	7216 50 10	7307 93 11 (*)
		7216 50 91	7307 93 19 (*)
			7307 99 30 (*)
			7307 99 90 (*)

(*) Producten waarop het EG-Verdrag van toepassing is.

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BĚLGIE

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49-61) 96 9 42 26

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-10563 Αθήνα
Φαξ: (301) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot — Bâtiment Le Bervil
F-75572 Paris cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Fax: (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per
la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/06 59 93 26 36

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

NEDERLAND

Belastingdienst douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 526 06 98
M.i.v. 18 januari 2002
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: (43-1) 711 00/8386

PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Av. da República, 79
P-1069-059 Lisboa
Fax: (351) 21 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Faksi: (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House, West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax: (44-1642) 533 557